

# הַמִּלְחָדָה

ישרו בעריכת טוליה לאוטמן (ישע'י ט' ג')

ירוחן — בקירות ופוארות  
מודש לעניין תורה ויהודית  
ויצו לדור עז' ועד הדרנים דניריאך רבתי

שנה ח' ב'ת, חמש שבסידור א', ח'יש

## חַבּוֹן חַעֲגִינִים:

שאלות חמוץ: "הפטוח" לשנתו האמשית; הפטוח העצוב — אותן הפלון יכל בשער, מעשיות כפטום רבויות;  
מכוב אל עוזר;  
פודס' ניימן פודרוי' פודר;  
תאנון האידל ר' ברוך דוב ליבוביץ זצ"ג;  
רבנן (שיין) דרב ר' יעקב נאכט עלי השחתון;  
רב שמואל פושעלעוויז איזטהי מטען לכתוב זונן בניטין;  
ארישע אפטילומג' דיבר אקט וועט פטו כי סוף פנאת זיין; תורה-לאוע פגעט — רעדראכאי;  
להקנין שטורה שבט ווועט מוכ;  
רב פרדריך ריבניגאואר דיז איזוי איזטנאלעגעט שטערנט;  
גו וסוערות.

## "HAMSILOH"

Published by  
RABBINICAL BOARD OF GREATER NEW YORK  
229 East Broadway, New York, N. Y.

Vol. 5.

New York, February, 1940.

No. 1.

חַבּוֹן חַעֲגִינִים:

שנה — 2 דולר לנצח שנה — \$1.00

נווטט בכיתת הרפורם גינזבורג לינקאמיריאנג אנטמאנני, 69 פקטואק פטראיט, ניו יורק, נ. י.

# המִשְׁלָה

ישרו כערבה משליח ר'אקיינו (ישעוי ט' נ')

ורחון — בקבירית ובאיידית

מקדש לעניין תורה וזהדות

יזוא לאור עיי' ועד הדבנש דנוויידארק רבתי

חוּבָרָת א'

כ"ה, חרש שבטניאדר א', ת"ש

שנה ה'

## שאלות הומנו

אותן קידעות המוטעות בכל הפסודות הפחותים ר'נו זוהי המיטהה שהציג לו ירחון זה בראשית הסודו, וממנה לא נסגר נס לעתיד, בע"ה וב"ה שהצלחנו לבסם בנויניות שתויפעו עד כה ככל חודשי תורה ועניני הריכח לטעשה שנדרנו בעיון וככבר הראש בשאריות הומנו השחרלה המעכמת להעיר עיר הטעם ולהאירו בסיסו שהווא ובפיו צעריך להזות, ובמורור האידי עמדנו בקשר הביה ויישר עם קחו הקוראים והתחמצעו החראות בר הלחיקות העוליריים להביא חוו"ה הרס ותורבן לירחות אפריה, והאמעדים יתרוקן הטעם במנו בן נתנו חטונות ותאותים על היריבותיהם ומנני הייחס של גדולי התורה והיראה וצדיקי יסורי עורט בעוננותינו הרבים שברטו היה הירח בשנים האחדנות מוכחה לשיטש נס צנור דעתות והר אנתות על גורלו המר והנמהר של עמו בתפוצות ישראל

נקה ר' שעם בנוסתו של ירחונו "המִשְׁלָה" ישנתו החמשית יפזרו הענינים מטמי ישראל, ורא יצטרך עוזר לחיות תנוי לאוכלי ולויל על צרות עטנו ושברו חרב אשר השבר, אלא ישמש רק אורנן של תורה ואורה, שופרת ש' הרבעים לחיווק התורה ולכין הידרות בארץ זו.

## "המִשְׁלָה" לשנתו החמשית

עם גריין זה נבנש הירחון "המִשְׁלָה" לאננו החמשית ושעת כושר היא ואית השקייף אהוב עיר בעירויות ולסקט בפsector את היישנו כמושג שאין אנו מודעים בפsector בו יהיד שכך הניע ישרימות הנרצית, שכורו מטיים ויאנינו וחוץ לשבילוים ותקינום יודעים אונן הימב שהUNDER המצע מלהשתרע ויש צורך חנדיין ולהרחביב את ידיבותוי, איזו היהת האפשרות החמשית ל'כ' במו בין עריך להכנים בו פניות ותפיריות, שיובילו בכל חזוי השנה ובזמן קבע וסדרו אולם אין נס רהכחים את העובדה שעצם הועטו של הירחון בסרך ארבע שנים רצופות, יש בו ממש מעשה רב, וככיהור לבני הסתרדות רכנית כהסתדרות ועד הרבעים דניין יארק רבתי.

במנחתו של הירחון הזה, פאו הופעתו שי הניוון הראשון לפני חמץ ועד היום, לא חל כל' עינוי ותמותה, מפני זו התבטאת בירון זו, "בונתנו לזכך את אוירנו מאוחן הרעות המשובשות החולכות ונשרשות בין שרdot העבדור שינו, ולחסיר את המולניות שהכניםו

**פרוט' נוימן ופרוט' פרדריך**

סתמיקו רערטספֿלטשׂ שני יהודים בעי' פירטספֿלטשׂ גרא עערטי' מיטהיינט אונטנו רההכונג ער דרכּ יהיטס יידטאיך מספֿנות גאנז ורבנינו' פרוט' נוימן זאנז' ופרוט' פרדריך

בנידוד עשו את חיים בוניה' שניותם היו זומאים, צויניהם עמדו ביחסים ובדים עם העולים גראיזו, אלום חבדר אחד ורב' חיה' בוניהם ביחסם יידתאיך, ביחסם גראוד האיעס ויתורתו ביחס' גאנז' והין היה יחוּדָי חבדר וווער באמת במצוות בינוו - היה בית יהודו שלם ומלאה הוא בוניהם גרא עירדי וואצח שם בניין היה יהודים גראודים גראודים יצ'ווא לא עוכב את ביתו בוניל, אפּה' זנס טרפים חיכו גרא עירני צ'ילדראן נברוי רההכונג' הוא נסע באוטו הפלואר שריו' יאטסטע שיעדר בערך החוביי' גם בכיתוחווים היה נזהר שטחטמשטי נחת במאכרי' הס' ק'וחוים מן המצעאות בישנת 1937, בר' אROL, תל' ערד כתוי' ביה'ג' בזינקרט, ג' שאל' נдол', שבעה הומינו' את בל' תושבי העיר, ישבווא בכל' ערל להשתתק' במשחטי' "ביבניא" ובפיש' שבועיים באו' אי' ביה'ג' אי' רפ' יהודים אריא גס' "גנוו" (ראיה' בענין) וזה ביב'ג' אורטזונקס. את הוקואה פילגנס אירע פג'ז בערד דויריס אחרותה בתיבה חותינה טובה ומולחה נסורה על כל' העונות וכו'), העמתקי' אוות באו' סטורהעה נדול'ה טראוטוי' על אחד מכתבי הבנטשי' בברנקס של' ג'.

ואנו אי' היה תטיפט. הוא היה פטח ומפעריא באונטירינגעשׂ של', מלכים ושרים אהבהו גאנז רך בשיר מומחיותו הנדרלה' באוניות החולות, כי אם בעיר' בשיל' רוחו הנבריא, הרענן, הפתקן, שפחת היה גאנז' דומחו בין גאנז'ו' העיר ואמ' היה חריך, אם חוקרי את ההוראה בכלי גנטשו ורעשה ביל' שלם גהורייש' לבגנו'; אם השנינו בעולס חבלאי גאנז' האחוו' בעיניו את זהה בית הפקידש, ואית עוזר החוויה הרתית, ואושר התפילה וההתהדרות עם אלקים — אותן היה שמעאו וו' ספֿיקות . . . ותר עי' בר': הוא היה קענינו' ביחסומו הוא נמנה על אנדרת ישראל. לא נעל' יהודית אונדאי נס בין יהודים, ישראלי. מה' נס בעולס הכלאי. פרוט' נוימן שימוש ויכל

גאנז' רבנים דתuis המשם שמ' הטהילים ומבדוק שחקין רבען ישבו מנה לא נינא יהו עורי' השידת המכובע עוד' יונר וווער בבעפאל' וראשתטאר אין' ת'ת' הגוּן בסידאליאו' היה יאנז' שיג' אחורות ת'ת' הגוּן וראוי' לישען, יונר טפאותיהם ייד' רטבו בו ועכיזו בט', נס' בגין' ת'ת' נהdots עעסן היידס יומדים דושוואריאט בשני המפעלים ובכ' סטיטטס הויי'ו', ולכ' גראוד' יידס' ולידס' נמצאים' בונה נסתרה בביה'ג' צדק זומאים' שם' יידתאיך צירפה' — פרדריך ומפטיש' גאנז'ני ער' נו' יירק נמעאים ארבעה בתו' ת'ת' טרוייש' מהם בבתה' הנכסיות ש' חאי' וטודטס' והרבייע' בבןין כיווח' ת'ת' מתגבי' הווער' מום' ייְסִים' בערים הלאטאות כבוי' יוס' קא, טראוי' וכו' המפען גראוד' עוד יותר ווועה אונ' נס' העיר, שיכר' טכני החריפים שטחטמשטי נחת במאכרי' הס' ק'וחוים מן המצעאות בישנת 1937, בר' אROL, תל' ערד כתוי' ביה'ג' בזינקרט, ג' שאל' נдол', שבעה הומינו' את בל' תושבי העיר, ישבווא בכל' ערל להשתתק' במשחטי' "ביבניא" ובפיש' שבועיים באו' אי' ביה'ג' אי' רפ' יהודים אריא גס' "גנוו" (ראיה' בענין) וזה ביב'ג' אורטזונקס. את הוקואה פילגנס אירע פג'ז בערד דויריס אחרותה בתיבה חותינה טובה ומולחה נסורה על כל' העונות וכו'), העמתקי' אוות באו' סטורהעה נדול'ה טראוטוי' על אחד מכתבי הבנטשי' בברנקס של' ג'.  
אם עומד עי' דערתי' ואומר, שי'ו' ידע' בר' עושי' חנבל'ה שיט' עין רואה ומשניהם ומלה' שהם שעיסים ייכא' דורי' פרטס, או הבהה מהם יהו' נגע'ים מל'שות טפֿני הבודש ווועה יש צורך בעוונן, ישגנס הרביה יהודים וביחור' בעדרים הנטנאות שטמ' פשוט' שוננים והם צדיקים רק להעתודרות.  
הריני מבקש את פ'יהם, על' שאני טרדי'ו' בדברי', וחותם, בכבוד הרואי',  
8 שטיניכרבן  
טט' דושאועף, מיווורי

ישראל ידעו על פרויד הכהoper במשה ובאלקסי, על נפש פרוד שלא מזאה מונחה ביהדות ולא ידעו על פרוד' נויפלן, שבחיותו ארם בעל פרוטום עולמי ותוכבוכם של פלאים ורונומות היה יהודו חרדי קיצוני — בחור נאות היה העולם הקדום יעד לשלמו על קדושה וטהרת נשוא,

אלו ימצעי מי שהוא בין עלי אופטיריה שירע להציג צוון חדש לנשמה עליונה זו בדיו שוכרו ישמש דוגמא ומקרה לאלה להחולמים בדרבי המרע (היחסור)

## הганון הצדיק ר' ברוך דוב ליובוביין זצ"ל

מתה הרב אדרי פרוי

מתוך ני' שרונות שיטות איניות ותרומות מוחנאות שי חורבן היהדות הפוינית ועל הרינות רצויות העניות וסודות מודבה שאחינו ונורי' הטענה חזדמננו חטא על פטרת הגanon האזריך והעינוי ר' ברוך דב זצ"ל דרש יישוב בנסת "בית יצחק" דקפניי ליטובסק נס אסון זה הוא תצאיה ישלה מטבח הכלורי העזום רבו העדרן ביצה טפכני סכלו סבר אהרי המעוונים והלהקאים ברום פטץ שהרבבות טראי תונה וצער על כי תשימותו שתשכנינו עד בה הרו' ישטעה זו הר אחר ריה לא רק שעומקה בותר התרונה אריא נצעע רב היהדות ההדרות בכיר ורב תבלידיין בפרט בחתולות שי טר אין לראות אסון של פרט יהוד או משפחחה שברילאי אני שפתהשם בערם ואסונם ואפ"י אם געריד הערכה שירשה את אברת נשאחת מישראלי עירכה נאבדת עירם הרי סוף סוף אנו היהודים אינם מרגנישים אברה וז אסוננו הפרט וכהלק מזופנו והווינו ושי שפתהשם בחבת צער נזירה אסון זה שר הסתקות נאון וצדוק הווא אסוננו אנו חפרמי, אסון עם ישראל כלו בתוד שפחחה אחת שחילך נדול מהווינו ותורתנו בא אלינו ע"י יודה

זהו את חייו לא לעצמו. חייו היה מוקדשים להאומה ולטבלך נס אסון סיילו'ן הווא לא עצמו אלא ליובוביין, הוא היה מאלו שפעתם

לשמש תעודה היה על יכולות היהודות לספק את נשמת האדם אפלוי הדול ביזור, ומוחאה נלווה ננד אלו שעצרו את היהדות ספרי "עמצעות" בביבו'ן

וחר אתו, באותה השורר כי טרוף יהודי אחר — זינוגנד פרויט.

היה זה טרוף אחר יגנבי, ברובו הנרו' מתבונ' שעתים רוחות הביע אהדה ליהדות בחיו הרטיטים היה רוחם מהיהדות, לא מורה, לא חיבור ולא פיחת, ורק בסוף יסיו' מצא נגן כתוב על נושא יהורי מתוך ספר על משה טכנוגיות, דזה, מורה היה כתוב בין היהדות רבינו, קיבל התורה שערור וועה בין הנאמנה והיה טרוף חפץ מטרופ' נוימן ואנו פישונאים שהחכמל היסודי, הנדרה ראשונה טרומגה את הכיוון שי' שנוי האנדים תל'ו' היה הדגוז רבים מלאה שפרישו מן היהדות וביניהם לרוב על מנת שטוקרים בעומק היברע ובתבונת האדם שהביאם יידי'ך אף דמיון כובב היהדות, האמונה, הקשר עם אלפים נספ' ראיות כי' מחשוך גישה והבנה נפשית להם יש אמנים אודם הנויל אע' הדרים שהקנו'ו רה טולכל במבנה היהודתי, אבל ברוב המקורים כא הקלול על ידי החיקון, ההר מלשלבי הרשאונים וחיסידים "חמדע", "כח החיים", "ודם הומן" ההורס בכיבול את היהדות בא ובקסובה מאותה, בהמשך יקליקו היסודי ופעמים דבאות רם בתאונת, עלייה.

אבל אדם שהורי יהודו ישמר על חנתו הנפשית, והוא עטמ' לא הרט מה שאחכתי בני יכלו', כמו פרוט' נוימן, להתריך עם כל בני אדם ובכל התקומות ותמוד' היהוט עטוף באיזטרא של פרושה פנימית. ואדם כמו פרוד' שמלע' עז ברכי האסיטוליציה, שהוביל את היהדות מרוחק וברונעים מוגעים שכון עכודה מדעת אחת לשניה, עליל' באמת ל凱טע את הכל, אוננו מובש' בחיכון כלום פחדות . . .

חכ' ר' שפרום' נוימן לא היה סופר ורנשטיין רטהורים, אסונתו התחפה לא התבטה כבתב ולא חונצתה. ודוקא פרוט' פרוד', הוז התה' יהדות — הוא שנងzie את מהשכתיו הפטולקיות על היהדות הכל שרבים מעיר

חוברת א'

שננה חלמיה ר' מאות ולארופים שמכבינות הרבע  
כיום מנדרון ראיי הושבות בעולם היישובות  
ונגדתו מופלאים באולם פרבוגן.

אבל אחרת היא הדרשה אמר תרמ"ד או  
שיטוטחו והתנקו על דבריו וברם נט' ושתול  
בבית מקדשים התורתי והצית אש התורה עוד  
במיוחיו היו מדיניות שהמען לא נחרב ולא  
נפזר ומלוחק עודנו טסיה להם כויהו יהם  
פעידתו יותר פאסון חורבן בית מקדש, יש  
באן חורבן מעין העינקה איש' כבנו בא יהם  
תורתם וכט' גדור כבר האסון לאלו שביבם  
עור פוניה שאיפה להיות מחלמידי ולמלאות  
את הר' רבנן בס"ה לתה תורתו<sup>1</sup> ומירוחה את  
העמאן ומי ימלה את החלל<sup>2</sup>

סעה תמה נודדת בלב בניו-יорקיום בשעת  
עומדים מודחן פני הקבר העדין שי רבט האחדות  
והונעץ ויב' ריב' שוא"י האומנם<sup>3</sup> האם  
קראה הדבר? היתכן שר' מל' חיים ויתה מזור  
ר' תורה היה יעם גודל דודק<sup>4</sup>? האם באמת  
כבה הפטור הנדר שאריך עשרות ביטאים  
ברביזון ורביזון!

הרבי ר' יצחק נאכט

הבר חנוך,

אַמְבָּנָם כִּר מֵר גַּרְלוֹ  
בְּלֵד בְּלוֹ בְּלֵי,  
אַךְ אַתָּה, אֶל, אֲוֹרָה לִי  
בְּמַמְּטָה אֶל,  
אַמְבָּנָם לִי הַט אָוֹרָהוֹת:  
בְּכֹה הַמְּאוֹרוֹת...  
אַךְ אָנוּ מְשׁוֹמְרוֹת  
לְבָקָר פְּרוֹדוֹת...  
וְאָמָם הַט שְׁטוֹ עַל גַּוְיִן  
וְגַם נְגַבּוּ בְּפַסְעָה גַּד...  
לִי קְרוּשׁ דָּבָר הַנְּגַבְּיָה...  
עַזְוֹד אַבְנֵךְ וְנִבְנֵיתָה".

די יהם בקב' חורבון מערב שבת' ערבית שבר  
מעולמו ותענוו לא דרשנו כלום הסעט  
שדרש הוא אויר לישמה של ארבע אסות  
מצומצמות של תורה וידרא או יותר נכון  
כ' היו עולם עולמות רבים פל ועצם בחור  
ד' אסות של הרכה  
אם היו אישים או שישנס בעט בדורנו שידיעו  
הראשו וחוי במצוות את המושג צל, תורה  
חימ"ר במלא מובנו והיקפו הרי הוא אחד מהם.  
תורה של' היהת אחת ממנה יהיה אכן אחד אחרים  
כל היות האני של' היהת מציאות היהת הוראה.  
עמלות על אפיקת בוחות, התעממות ותדרית  
אל עמוק תחומי התורה התחה <sup>15</sup> ית' חם  
חוקן ולאיר נשיכם, ב' תורה ועමות בתורה  
רא ידע איך חיט' <sup>2</sup> וחיב' מיה? מדיעא בפין  
שם עבד יום טיגינז נושא ונתן ומperf'י  
עם ת'מורי הייסיכה הוא מדריש את עצמי חיש  
וחוליה והיוו אונס חיט' ורא דק' שהיה אונס  
בן איא כורנו הרשנו בנידון זה בפה כמה היה  
ברבו

אם היה קים בלילה מוכב בפחה של תורה  
שנשאלה ינו ר' פיטר אחורי חורבן בית המקדש  
הרי הוא היה מאין שעוד מוכן שחריר יהודתו  
עד יומו האחרון הקוריב עליו את דמו חרבו  
רבו ונפשו במפלות נפש בקדרי יצור את איז  
קופיש רשת התורה אישך חסיד תחדר בון  
פינוי שאט זה לא תכבה ! תיחזק שערות  
יכור לתוכם בימי בר בוגראשו ? והנה הצעינו  
צפונה נראת שנספו עליה ימליטים, גדו בנה  
הברבור צבוי כרבב

לכבוד מתרדי בורי החרהיקות שירמן היא אבדה נורולה פארישית: אוניות כביהה שיד אוצרות מעני התורה ואוצר אמונה תפיה ודרת פחדים מר/. מאוצרות פוריו ישען שפער שיר אוד תורה לכל פנות פוריו ישראל. האיכון התורני בישיבות ירושלים את החיל הנעור שזכה בו רוח היישובות עיי' העדרון. ואין מי שיטריאחו, כי על כן הוא אוד ויחד מפתי מספר שרידי תקופת קורתם מהרטיים הנאונים בה"א הידועה שהחלכו בעקבות הנאן ר' זחים בבריטק צ"ג, וסב"ז טלית מוחודה בהבנת התורה פנוייה ואפשרה לו נעל לחנד ולחטמיך בטישך יותר מחמשים

כרי פלנסיו האדרויים ליעודה של אותה אלטנאה, והחריבו את כל העיר, וחרבו את כל הבתים והרנו את כל היהודים ועשו שטמה גדרה בעיר.

בשורתה אלטנאה השחשולאים קרובים רבאו רבייה, נגנה סכין של שחיטה ביד כל אחד ואחד מבנייה, ואמרתו לשכובאו האדרויים ויבנוו אתכם לעבר עיר מצוות מתייה, — כל אחד ואחד מכמ' יוביל סכינו, וישחות את עצמו עיר פרושות השם, ולא יעבור שם וישראל עיר מצויה אהת טפיזות התרה אה דוא נטה סכין ועשרה על גרביהם, טמא יבחרו חיים של בושה וכלייף, ויבקרו שם וישראל באלוויי ישראל — מיד תחרון אהוט.

נטו' החזרויים את סכיניהם בידיהם ועמדו לרשותם שיטים באומה שעלה נתניהו ורומיום עיר אותה בהמה בשורה, שהיתה מפרנסת אותם מחריבת, ועכשו היא עתרה ריפורי בידיו האדרויים ואכפו בשבודה ברא ברכיה הרגינשה העי בעיטה רצח חייא מתkickשת, פשטו את צוארה ונעה נעה נדולח ונשחתחה לפניהם. עבד הנדרי שבכליים ונתנה בין ברביין, גנט' את סכינו וברך עיר השהייה, ושהט אהוט בדין ואסרו עכשו לא ישמעו האדרויים את פירד, ולא ישתנו מהלךן, ולא ימיאו כרנס מפישרה, שהיות מפרנסת תינוקות שר בית דבן יאדר שחתה — שפרק את דמה פניו הבוית לא הינו השולדים לסתות עד שניין ריוות לאילנה ולוניה לחתבה.

יאחר שהחריבו האוביים את כל העיר הניגו אוצר ביתה שי' אותה אילנה בזון שראו דם שפוך על הפטה — אמרו כבר געשה מעשה — והרכבו להם עיר אחרת לאחרר שהרכבו, נתפרנסו מפשודה של הען, שחתטו אותה כרין בסכין בשורה ובברכה על השהייה.

יאחר יומם רבים שפקת הארץ, חזרו כפתה בעי' בתים לעיד ומצעו את העיר חרבה וושטמה וכרי בתים בנסיות ובתי מודשיות ובכליות, שיאברדו חס ושלום מן העולם, בא שרופים באש, חוץ מאוות בית שלא נחרב.

על חשותה  
מאת שי' עגנון, ירושלים

### (אגדה)

מעשה נארמונה אחת, שנחיה לה בעירה בבית מל'א ותותם, ולא הניח להם פירנסותם אלא עז חורכת וככל יום ויום בשעה שהחינויות עומדות ליבת בית הספר, אסם נתנת לחים כוס חיב ואומרת חם בכי, מי שנoston בח' יכרי העולמות, הוא יתן רבם כה ונבורה ריפוד תורה ורימוד בתפקידו שיר הנחיה בדורו", והעה מגענעת להם בראיש, וגועל גנדם, ווענה "אנן" גפי רבליה, והם מחריקים עיר ראה שמחמת התהה, ואסמים לפניה דברם ערבים וחוכם יביתהספה רימוד דברי אקלים חיים, ובחוורותם מביתו הספר יוצאים עמה ישרה, ועודוים אותה במרעה טוב, ומוציאים אותה יתיר היחסותה, ומפערים לה כר' מני פשיות נאות, בנין מעשה חווים שר' דניאן בן דוסא שהביאו רוביים נפרניאן, וועליה היו שתיית ריה כערה אחת שהיתה חורכת בה ארץ ישראל ומייבא ומביא משם חיל אורה פרדרה, מתוק פרבס וטעמו טעם גן עדן אף הם היו מנהימים איתה, ומכביהים היה הכתה נדרה עיתדר ריכוא, שיכביהו שיטות צדקה במדדה ביטיעי אבן, יהו אותה עמהן ארץ ישראל, ואילו החרובים בלי פין וישקו אותה טל הרמן, וכן היה אסומים לה עכשו את רוחכת שעבטים ושיאר גדרוי קרע שטברוכם עלייהם "שחכל", אבל רעהיר לבוא, עתידה את יאכבי פרות, שטברוכם עלייהם "בורה פרו העז", והוא כודים מירבם כר' מני דברום שמשחים את היל', כדי לשים גבח שי' אותה עז, והען נתנת לחים תלב בעין יסת עד שנדרו והציחו בתהורה וכיראה, ונעשה גבורי כה לעשות דעתן אביהם שבטיטום וכשנברן העונות רחמנא לייזן ונגור עז נליות ישראל שברוטיא ובטורי ובאקורינה ובכליות, שיאברדו חס ושלום מן העולם, בא חמ'ו"ג (חכמ'ונצק) הצורר, יטח שטן, עם

רבאיו נט שירצת יניש, כהיא רבי הירושלמי ר"ב כל הנט ועין נט פשוט בס' קכ"ב וס' קכ"ט גדרה היבת בזוז ארם לענד ר"ל רוח לא קשה מידי, דכין דבאיינו דבשורת הנט אינו תלי בברורה ורק פשוטו, הנה מה רבות הרבה ניטן, אין העין דכותב היב בתה אחת, אריא דבתוכה אחד אהה, היינו דאם הרב פוציא את הדאשון לאינו בזוז או בזוב שני, והיינו דבתוכה נט החני כבר הוא רק נט אהה, דהא הראשון כבר בטח, וחזור והו נט בזוב לגבי הישישין וכן חראת, באונן דכרי פעם אנו דין רף עץ כתיבת נט אהה, וכיו דבשורתו אינו תלי בברורה אריא רף פשוטו, א"כ ע"ט רגנא באמת אין פקוק להשתן ביריה פשיט, ורק מפני החומריא אין עשות בז"דעת איזה פוקים ודו"ה

אכן זגפ' גלטן פ"ז נכו ב' ניטן שטערבו, פריך וזה לא ידע בהי פטירתו, רפי פאר דס"ר דגמ' מתין ניטמן בעינן לאכורה פ"ש זה פריך דבתוכין ב' ניטן בשבי חישיט בחשומות, דבוס' דבאיינו דבזה הו ישיד כתחיה ישבה, פישום דלי' בתייבה מותחת היא רוק גנורישין, דהא בעל גרש' לאיתו ברכ' נט גט, א"כ פאר פריך התם הניג' הא רוא גורי כתינה ליטמא בזון דאי' בהי הפליטה, אבר לשירות הוא הנזון שניהם ילו' ווישיהם נו' מואי איכפת דין תן, ומאהד' דהנט בריך פ"ש, גורי חווין רדא טלי נצבי, א"א בזין בזוקא שידע בהי פטירה, רפי' נט בגנ'ר, נכו ב' ניטן פ"ש בתוכין בטיבור הושך החשומות או'ס פאריך ניכא, חווין בהדייה בפקו"א בפ' ניטן ובתוספ' דבלר בכה"ג, הויינו לך דקדושין ס"ג בקדושים' את בתי וע"ז לימי קדשיותו, ובאו שנים זו' זה אופר אני קדושתי וו"א אני קדושתי' דשניהם גותני נט, וע"ז הוא נט התם לא דעוי הטעוד והערום בחור תנדרש וראיתי דהגען בע' או'ש עמד על פקו"א בכו"ב, הויינו לך סונדרין דה' מא', טעימה באיש את שבחת' בפ' מ"ד של ר"ט א"כ רבי אחר מכמ' חדשני, עמר ד"ט וכותב לך נט כדרות, עמדו כולם כתבו נט ונתנו לה, וטפשח הא לא"ט ע"ט ברותי וכעוי חתימה לטעמה ברורה, רמ"ש זה מכתב ב' ניטן לאשאת אהת

נכשו לישם והכינוי לתובו ארון וספריו וקבעו בו מקום לתפללה עצמה. וכל' גם וווע מתפליים בו ויזמים בו תורה, אלא שבאוריות הגירות נתישן בית הבנשת, ונשפטו בתליו, וגנו סטוך לאדרמה, ושבים עולים בו וועוים מקפות עלי' ואוכרות פמנו ובשעה שישראל מתפליים ואומרין פריש וברכות — עוים פועות מן הניג' וענותו, אטן" ע"ז פ"ר דרכ', כשם שהיתה אם אטן עונח, אטן" אחרי אבותיהם טיר אלו

## חדושי תורה

### בענין החששות בב' ניטן

#### מאת הרוב שמואל קושעלעוויז

(המשך)

אלנס לאחר העיון זה לא קשיה ברר דבר ביאדרון בפקו"א, דאיתמי עדיך לבדיך רק אם תרה חלות חדב' בדבר שיתבדד בעיטה, כלו אם העשיה בר, או שית' הדריך למדר בר, או יחרוי הנט ליפער יכוי'ב, באיפון שקיומו שר הרוב ת"ו עדרין מן הדריך שיתדר לבוא, אבר אם תליה ריק בטוטו הדריך בעני שיתדר לבוא, כבזו אם העשיה בר, או שית' רימדר בר, או יכוטו הנט ליפער, זה ר"ש רדין ביריה פ"ל, דכין ר"ע רכדר רף שרא נתכט' הדריך, זה שפער מחרבר ברא דין ברורה רפי' ון באפט', דכא' שיתה בדעת הרוב איזה נט שביש', אין הכלוג' שבטאות הנט לרו' ויעיד ומחייב לילכדר הדריך, דבאמת בשורתו אינו תרו' כר' בהפרש הרכ' אלא פטירותו, והיינו אם בדעת הרוב הנט אינו בזוז, או פטוי הוא זדריך יאנט שי', וא"כ בר הדריה היא רף שלא נתכט' הכתيبة, אבר לא ישוכנעה הכתيبة או'ס עדרין לא יצאנו נסרי יורי חותבת ביאור, דהא הטפור מ"ט בותוב הדריה ניטן, וא"כ הא לא יעדין בהי התפרש, והו צוריך ברורה, רמ"ש זה מכתב ב' ניטן לאשאת אהת

ונתערכו נסחאות נטענות, דפסוי נ"ב בחוכמו ולכסוף מתעורר, וההחתם נס הבעל שעליו אמר החותם ונתן איינו יוזדע בהר קמנרש, וא"ב לדבורי אויר היה שם הכתיביה והחותמת, הא לכו"ע בענין או כתיביה

וע"כ גליינגר' הדענו הוא כמו שבירנו  
ערעי', ריא אוכטן לן כל' מה שהספור והעדדים  
או גם הבעל אינן יודעים בחוי בס תחננאות, בון  
דיפציג נחשיב וזה לשמה ולשם בריתות, בון  
שבץ אכטיבה והנימנה מיא רס' ברנישין,  
ובאחד קחם שהוא נט' לאט' נט' רס' ברנישין  
ריבנישין, ואורם מה דהט' בונטן וו פ"ז  
פ"ז דאי בעין בטענה רישט ווא לא ריעו  
באי פערש, זו עני אחר וחווינו, דלאורה  
צ"ע דהיך דטוטים הנימ' רס' בעין נתינה  
רישטמ', דהה באמת נט' הנתינה בעין לשמה  
וירטטם בריתות ברודאטה ברומכט פ"א ח'  
יעירישין, ומפני שאינו נתן לה אלא בתורת  
בריתות, צאנדר ספֶר ברכות ונתן כויה. וכן  
הטיטרי שהביא הרישב"א בחו' ריטמן פ' חזות.  
ובכן המתניתין גופא דאי אמר בגין שט' מה  
פָסָר, שצורך יהו' בתורת בריתות, וואו זוקא  
דאדר שט' מה' שהיא אטירה שלולית הנירושין,  
אליא דהיך בחוויך נתינה שם גורשין, דאי'  
בון הצעיר ליכרות אראי דשתק בשעת נתינה  
ונזיא אוכטן כלום, הא ג' בכ' להרבה טופיקס פסוי  
טמה'ת, לצוריך אכפרת נירושין כסוף בקורסין,  
ואפני' יהישיטות דאיינו מה'ת, והוא מיטום דהנט  
עצומו מוכיחה אב' לכו' עס' מיתה בעין שפצע  
המנדרש בעצמו וו', הנתינה לשמה, ואע' פאי

האי דאמר דילא בעין' נטינה ליטפה  
וע"כ דהוא כמו שאסdone לעי' דבחר ב'  
גיטין שנטערבו הוי שפער נחינה לשמה, דהא  
גוזון הנם מכוון בכד נטינה לבריות, ורק  
מהו דבורך והא לא יריעי בחוי פטראשה, ההו  
בכו שב' דש"ז ו' דש"ז, דבורך והא לא יריעי עדין,  
דרהואנס רשי' מוכחה לרטרס כן ע"ק החסני'

אוֹלֶם יְעַנֵּךְ יְהִי בָּרוּךְ הוּא קָשָׁה רְבָתָה  
דְּבָרְכָה וְכֵלָה הַגָּדוֹלָה שְׁחָפוּדָה וְהַעֲלִים חַמָּה  
כְּפָנָגָה בֵּין הַבָּל הַאֲוֹרָה דָּבָר שָׁאַלְנוּ מִתְּחַוּרָה,  
כִּי בָּרוֹא אֵין הַסּוֹפֵר; הַעֲדרָם כְּקוֹרָמוֹת בַּיד  
הַכְּבָעִי, אָרָא בָּעִינָן דָּעָהָם וּבוֹנָת עַצְמָם בְּרוּדוֹת  
לְגַמְדוֹר כְּכִתְבָּתָה הַגְּטָה, וּבְכָסְף אַדְמָרִינָה בְּחַטְאֵנָךְ  
דְּצַדְּקָה גַּעֲוָעָגָג לִרְמָדוֹה שִׁיכְתּוֹב רְשָׁלָה וְאֵיאָ  
פְּנֵי שִׁיכְתּוֹב עַל דָּעַת הַבָּעֵר, רְבָוחָה דְּיָצָעָג עַוְעָגָג  
דְּמַחְשְׁבָתוֹ מִזְחָה תְּחֻורָה מִשְׁעָיו שְׁכָבָותָה עַד  
הַבָּעֵר וְעַיְן תּוֹסָה חָרוֹין יְגָן וּהְרוֹשִׁימָי שְׁבָבָא  
הַחֲרוֹק מִתְּרוֹפָה לְגַם, אֲבָזָוְתָּן זָאת, מָה יָעַנְהָ  
עַד חַדְּדָוְתָּמָת צָעַט בְּכָהָנָתָן שְׁנָתְעָרָב וּלְרָהָ  
בּוֹרֶד שְׁפָחָתָה דְּהַרְדָּבָה הַתְּעוּרוֹתָן שְׁשָׁהָרוֹדִים  
זָאָגָן, וְזָא נְטַחַרְדָּוְרָעָי לְשָׁמָהָן כְּמוֹ נְטָאָא  
וְחוֹתָם נְסָמָה הַכְּבָעִים עַצְמָם אַיִינָם יוֹרָעִים מִיהָוָה  
הַמְּשָׁהָרָר לְאֵיאָה גַּט הַשְּׁאָר, וּבְקְדוּשָׁוָן נְגָאָה  
בְּפֶדֶשׂ אַתָּה סְכָבָךְ אֲיוֹתָם כְּמוֹי אַלְכָאָה דְּרָבָן  
בְּהַכְּרוֹדָוְתָּאָה וְלְכָבָאָה תְּשָׁרְבָוְתָּאָה, באַפְּוָן דְּהַקְּרוֹשָׁין הַיוֹן  
בְּמַכְבוֹרָה, וְאַפְּגָה נְזָוָן נְטָאָוְנָה וְטָאָוְלָה, וּבְנָ  
שְׁגָנִים שְׁבָדָשָׁוְתָּאָה תְּחִי אֲהָיוֹת בְּכֵל אַחֲרָנָה זָנוֹן

אימתי תקנו לכתוב זמן בגיטין  
סאת הרב שמואל ש. גולדשטיינפלד

בתובות כ' ע"א "שאמם היה" <sup>טענת וכ"ז</sup> והשלו בתום תימוא דחכה ממשמע דמשום החשא רזנות הטענו שתהא נסota בריבויו וכ"ב דיניטן (ו''). איכא מ"ד תקנות צפונ בנטמן לא היהת ממשום חיפוי משומן רזנות לא שכיה ותירצעו הטענאות עדים בעי', רהוא עניין הנרת, נראת

רפוסט בר"א דע"מ ברתי ונס בוה"ז (יעון בפ"א מה"י נירושין הל' י"ח) "עופי" شأن חתום עליו עד כל הרו זה כשר" אבל למאי דיקר הרטב"ם לישנא "ריש עליו ערום" אם לא פלוקא, ודוקא ביש עליו ע"ח או שיבוי פסולי צו. אבל כאן עליו ע"ח פסולי וכן לא מעוזם ולא פורדרין.

ובזה נבון הוא דקאמר הש"ס בכמה מקומות (ניטן ע"ז ע"ב ועדור) "ס"ג בר' יוסי ומנו שר טבר מוכחת עליו וכן בנם ומנו מוכחת עליו וראורה שפה דמאי ראה ממן שכח בו דכונתו שיחולו הנירושין מהוים דאי"ב לא היה נכתבה, דהרי صحובין יכתבו חומר משום חיוני או משום פרור? ורפי' וברבינו ניחא רב"ד דישרו מישאה בוגדי"ס<sup>5</sup> בחילכתא בר"א דע"מ ברתי גומ' ר' יוסי רח' תירזא כתום (ניטן ס"ז ע"ב ר' הח' הא) ס"ג בר"א וא"כ יש אפשרות לכתב נט' ב"י ע"ח ושלא העזרך ממן וכן עכ"ה ברי ע"ח שפיר ממן מוכחת עליו בינו ראן צורך לכתב ממן וכבתה, מוכחת שרוצה שהנת יהול מהוים ואין להשאות דיקארורה יש טירה לו מש"ס יבמות (ל"א ע"ב) דמסחה שם "ספנין מה לא תקנו ממן בקידושון" ומאי קושיא הרו י"ב רוטב"ם (פ"ג מה"י אישות הל' ג') "ואם פירש בשטר כתוב עיר הנור או על החרס הרו את מסודשת ר' וכו' וגונתנו לה בפניהם" משמע דבלא ע"ח מידי וא"כ מא' מקשה הש"ס? דחא גם בנירושין אם אין עירו ע"ח לא בעין ממן? אה בוראך דהה השקלא ומירא דשם מובב הוריך אמרתניון (שם 5' ע"ב) כתוב בכת"י וכן יש עליו וכו' דאיתא בר"ט דע"מ ברתי ולידיה שפיר מקשה הש"ס דהרי בשניות בנירושין ובירושין בעין ע"ח טsha"ב אליכא דר"א דמתה' בשניות לא צרכין לע"ח אלא שבנט התפין רכו נטלאו חוקן ובקרושו לא מצינו שהתקין בלה' בוראי אין ספק לקשות חנן', וראי' ג'וה, דחא אבוי דאיידי חתם, "ינור עלי'" וכו' " והאי לישנא "ריש עליו ערום" למאי רעו וכו' חנן בנירושין וה"ח בקדושים וכו' הוא בעצמו ס"ל (כ"ב ע"ב ע"ב) לר"א לא שיר פסולי וכן. אלא ע"כ דכל השקלא ומירא אולא רוקא אליכא דר"ט. ומעתה אם בנים

יע"ש. ונראה לפיעג' לדוח קושיות על ריש קיש. דתנה בתב בהגסי' (חוכם בב"י אבחענ' ס"י קב"ז) לר"א דס"ג עdry מסורה כתמי' בשם רס"ג וכבר באין עליו עdry חתימה בינו דחתמונה חתומות היא רק מפני חיקון עולם. כן כשר לדודיה אם לא מתג' זמן בנט' בינו רנס פהנה זו היא רט מסרי תקון געלם וכן כשר שרשב"ס (ב"ב קע"ב ע"ב ר' דילמא אבא שאלו) אליכא דאכבי. אבל חכ"י מסרים שם רוטרב"ם ותרטב"ן לא ס"ג בהגסי' ורוטרב"ם והנה כשי הנראת שם דעת באן לא פליני אלא אם יש עליו ע"ח, אז יהויה לך ואיה שנתנרשעה ע"ז פירס בתב ידען אבל לא נדע מתי נתנרשעה ראו יהה האפשרות להיפרוי או לפירוי וכן דאין רנו שום טעם להקל אלא משום דחפתן זמן הוא רק משום תיקון עולם, בוה דעת רוטרב"ם ותרטב"ן דאין ידמות תיקון עולם דאין בו מון שיש בו חטא קולו תיקון עולם דאין עליו עדין דאין בו חשש פקלול ומשום חכ"י רנו דס"ג פסול אין בו מון וטפרד ונכתב בירום וגוחטם בלילה (אליה שבחה יש חילוק בין אין בו זמן ל"ז בין מוקדם ונכתב בירום וכו' דבאיין בו זמן ל"ז בירון שהפטו' ניבר מועיר אם העדרי מסורה איתם ל"ב"ז ומעדין אימתי נתנרשעה. בין דאין חטא דילמא אתו רוטרפס ע"ז הערי חתימה לבד והו מס' בירר מהו ודרטברא (ניטן כ"ב), אבל בשאר פסורי זמן, כיון שאין ניכרים הגט פסול גם אם יבאו ויעשו בכ"ר ע"ז המסורה דילמא אתו ליטרפס ע"ז הע"ח בלא הע"מ) ביר וזה בשיש עלי' הנט אינן מהירה ע"ז שיבאו הע"ט ויעדו נתנרשעה. אבל הם הם המערדים גם מתי נתנרשעה ואין באן שום חשש ולקול ולברע' ע"ז עלי' באן עליו ע"ח ב"ז ואין שיר פסולי' וכן. שוב מצחתי בתרות ניטין וטעליה בקדוש בשיטתה מטכבעת ב"ב ברכיריו ובן מוכחה יאנן רוטרב"ם (בפ"א סח"י) נירושין ח"י ב"ה, "נס שיש עליו עדין ואין בו מון וכו' " והאי לישנא "ריש עליו ערום" למאי חתני לה? בשלמא בטשנה (ניטן פ"ז ע"א) ע"ח ברתי וזה חקסל דבל נט'. אבל רוטרב"ם

חוברת

ח'ם בפשיטה דינרי בטטו רני נפשות רובי  
או יופר דטן דר' יהונן יא היה התחלה  
דתקנתו ופען לעונש מיתה אלא לאסטרה אבעעה  
ולראסוד בענין פירבאה באקה' מיטס מסודות. וכשם  
דילותם' (כיתין י"ח ע"א ד"ה הנחה) טעם זה  
פסבויות ליופר שר התקנא לאחר החורבן,  
ירהרבעט'ם יספיכ טעם זה לתחילה יצירחה שי'  
התנה ונאות דעתך כי בררב'ם ובכמה הלהכה  
בשניהם הרסודים לא נוכר עונש מיתה בפירושו [ב]  
ושתיה נהנו אופתי היצג התחלת הומן  
דעתה נישאת ביום שלחמ' יט' ב"ד קבוע'  
עיין ב"ט' בתובות (ו) ע"א ובחות' ד"ה שבתי<sup>ו</sup>  
דרין בשם הר"ת ור'"ו רחינה פרום הא  
קורדים בנין בית צי' ביהתהיין אנשי כנמת  
הגדודו לטפי' ביזרא דעבירה (עיין ימי' ס"ט  
ע"ב) יונמען דסחהת התנהנת דבתרון נישאת  
באים ששלוחתו כבוש ב"ד עד הקומן ומין יש  
קרוב יארבע פאות שנא או יומד ומיטו'ה ס"ה  
ר"ר' דנותר ריא שבית הדנערם והשיגו'ם  
שהנהנו החקפים וחספוי'ם בישראלי והועילו  
יקרא ורוהר את בית יישראלי, ואם היה נזות  
שביתם פחדם לא היה שכך בומן מאוחר שי'  
ת', שנא ונתקיים בז' קדעת ר' יודען  
במציאות'ו ימושבת בה פושיות התהומות בס' ג'.

| שם ושם |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 5.26   | 4.31   | 6.22   | --     | 13     |
| 5.34   | 4.39   | 6.19   | --     | 19     |
| 5.48   | 4.47   | 6.14   | --     | —      |
| 5.50   | 4.56   | 6.08   | --     | —      |
| 5.59   | 5.06   | 6.01   | --     | —      |
| 6.06   | 5.13   | 5.52   | --     | 16     |
| 6.14   | 5.21   | 5.43   | --     | 23     |
| 6.22   | 5.30   | 5.32   | --     | 1      |
| 6.30   | 5.38   | 5.21   | --     | 8      |
| 6.38   | 5.46   | 5.10   | --     | 15     |
| 6.45   | 5.53   | 4.58   | --     | 22     |
| 6.52   | 6.00   | 4.46   | --     | 29     |
| 7.02   | 6.08   | 4.35   | --     | 5      |

## אידישע אפטהיילונג

דעת אמת

**וועט כוֹפֶן כָּל כְּפָר דָּאַר**

טראכון: נאך איזצט רעם איזטלאָ דרבנן אבער  
האבען זיעלע יונגע ואחרען געלעטן אין און  
אטמאספערע פון מַחְזֶקֶת אָזֶן צוֹוְהָעֵסֶרֶת דִּין  
קִימָט, או זי וְאַרְעָן אַיְזָק פֿאַרְפּֿרְהָנָן וּוְעָלָן אָזֶן  
צוֹוְהָעֵסֶרֶת דָּעַם עַבְרָן אָזֶן זַיְעָדָהָרִים וּוְעַדְיָהָרִים

ווארום ומם אנדערין, או ניט די פקירות  
טיטערונג, מאכט אט דעם טויל פון אונזערע  
אידען צו זמעהן אין קאמפּר געגען דער פאָר  
איינטער היזחה אבער דער בשורת פון  
זינטונג

בן-זקן, ואמר ורשות אספה-הנאמנ'ס, כ פ"ג אספה-הנאמנ'

ראב"ע איזעטניינע השנאה - דוקא אין אונגעז!  
ראב"ע איזעטניינע ייחידי'יש השנאה - איז איז  
עם ניטס איז עספֿת-הַשְׁנָה אֶלְעָדָה ווּאֶלְעָדָה פָּרָדוֹרִי  
בערטס מותה'ין צוּמָעָן אֶלְעָדָה פָּרָדוֹרִי זַיִעַן  
דאַז ניטחא אֶלְעָדָה אֶלְעָדָה עסֵפָה נוֹרְטוֹגָה נאָך אֶלְעָדָה  
אייזנְגּוּזְן דַּוְּפָאַקְשִׁיקִיטְן זַוְּיַעַר טַעַנָּה אֶזְמָן  
אֶלְעָדָה פְּטָרָהָן, אֶלְעָדָה סִמְןָן כְּשֻׁדָּה הַאֲמָת נִטְמָן  
אֶלְעָדָה פָּרָדוֹרִכְרָטְטָן דַּיְשָׂרָהָן, בְּעֵת אֶזְמָן דַּיְ  
אייזנְגּוּזְן זַוְּיַעַר אֶלְעָדָה צַוְּעָב וַיְעַרְבָּה מְהֻרְקָה  
אוֹן מְרַחְמָה זַיִעַן נְגַדְּלָה צַבְּשָׁוְלִים פָּרָגוֹנוֹמָן, אֶזְמָן  
זַיִעַר וַיְהִי עִירָּוֹן אֶלְעָדָה תְּחִנָּה ווּאֶסְמָעָן אֶזְמָן  
עַזְוָרָעָן גַּעַמְאָכָט אֶלְעָדָה סִמְןָן וְאֶרְבָּמָת פָּרָדָה  
זַיִעַר יְכִיבָּרָעָן דַּיְהַשְׁנָה מְעוֹדָה אֶזְמָן דַּיְכְּשָׂרָה —  
אֶזְמָעָן נְגַדְּלָה דַּיְלְבוֹלָס מְפָאַכָּר אֶזְמָעָן וַיְעַר  
אֶזְמָעָן דַּרְעָה קְנָה ווּאֶסְמָעָן וְאֶזְמָעָן פָּרָסְמָרָעָן  
דַּרְעָם הַפְּלִידָה אַוְשָׁמָגָן

עט איזו געוועס זעדער טרווערדונג, וואס האטען  
א פילינער טויז פון דער אידיעשער באפערקערונג  
פונן ניז זארכן צעפעס זיך ניט אידיעסאמען זיענער  
צופערידענעריטט פיט דער ליעצעער ענטשיידונג  
העפוגס' העבערין' עדריבט איבער דאס דיקט פונט'  
פאראייניגטען דאכזונאנט איזן זעד זשיטות חביבין'  
איבער דעם פילען בישוט פון בישר געשטען'ענע  
ונוואות

טיט יאהרין צירית, אין דער אידער קידם, וואו די אספאנטער אין פון הונרגרטע זורא האהדען אונגעוארעכטען ניעווען פון אידישען זיין עאון פיעשר, און וואו יעדר האט אויף זיך געד טראגען די אהירות פון געועש'זאפעטיכען איז איזישען רבעען, -- דאסיט ווילט איז אונטשיידונג איזענוכען וועדרען וו א נורא, יואס טעריט זיך איז ווען פון אונגעדר צבור/ישט איניגראדונג, וואס דערלאטן גוט (ניטי ווילענדיג מעד זיין געדטען דיבטצע) די אארטצעטיזונג פון איז אעם פון די הויסט יסודות פון אונגעדר תורה, וווער צבור/יען אנטציאר און אהדות

און אפעריו דא און אונגערא גיעעד היינטונג  
ווען פיר וואָרבען ערפֿאָרגען אַן זיך געונטּבּז  
ערפֿנער פון פֿאָקְסְּפֿאָזִין-וְהַיְלָבּעָן וְפֿאָרָם אֹויְד  
וואָז ענטשיידונג געדערטּמֵן אָרוֹטּוֹרְעָן אָבוֹזְדּ  
אלְגַּעֲמִילְעָם צָעֵר אַן עַטְוִינְגֶן, בְּפֿאָטְמָן נְגַדּ  
איַן אַזְּזִיסְטָן אַונְגּוּרָעָן קְהִירָות אַן אַיְזָרָ  
אָסְטָן וְוּרְבָּן אַנוּ בְּרוּתְאָסְטָן אַעֲרְבָּשְׂטָרָעָן

אברהם מורה פָּעַלְמָן זֶד נִסְתְּרָעֵן יְמִינָה  
אֲזַנְתָּרְתָּן וְרָבְכָתָן. דָּרְבָּר אַנְצָעָר נִירָה הָאָס נְעַשְׂפָעָן  
בְּזַי אָנוֹן אוֹזָע עַרְבָּעָטָן וַיָּסְמָחָתָן זֶד בָּאָלָן  
וְעַם דָּקָא אַין פְּקָדוֹתָן אָזָן עַלְשָׁרְיוֹנוֹן  
אַדְרָגָנוֹן אָזָן אַרְבָּאָצָעָט אָזָן גָּעָעָן זַיְן נְלָזָן  
שְׁפָרְסִיכָּאָגָעָן. תּוֹרָה אָזָן אַיְדָוְשָׁקָיָתָן זַיְעָעָן נִיסְתָּמָתָן

חורה-לאוז בגעט !

צום טויענטען מאָל וועצַען וועידער בָּאָ  
שטוטפינט דִּי היילען וועידער פָּון אונגעדרע  
חכמים "שאָין לך אין חזרון אַיאַ הימנה"  
אָג צוֹיְנָר אָוֹן טַפָּאָצֶר אַיד קָעֵן נָאָד זָוִן אָ  
אָסָר פָּון תָּרוּה

נור ד' אידען פון תורה האבען געמאטן באָז  
וועויען די העדריסקיטס צו וויסטטען און פוי  
רי' באָראָבראַישטטען יסורים און ניט פאר  
שיזעכען זיין אידישקיטס, ריאָען זיך שמייטטען  
און פינגען אונ ניט מחלֵל שבת זיין זאָר  
פערן זיך און פער זוחמען צויט אָ תורה זאָם  
פּֿינְּסְּטֶּמֶרֶּעֶר רְשִׁׁיעָם האבען געהויען פּֿאָרְבְּרָעָה  
גען, נור תורה אידען קענען אָפְּלִין געלעָאָר  
טעס אָז זיינְּעַר פּֿרְיִיצָלָם טראָגָעָן, אָון בּֿיְבָעָן  
אָ זיך אָ טְּמָאָצָעָר אָיד ניט דערְלָעָבָעָן וועט  
דערְ שְׂנוֹאָ זעהוּן אָז זיינְּעַר פּֿרְיִיצָלָם  
נָאָר אָדָעָן דּוּרְכְּנָעָרְנָגָעָן מיט תורה אָון אָמָנָה  
קענען שטעהן יְיַיְנְמְבּוּגְּנְעִיתִים אָונְטָעָן דּוּטָ  
בּוּן ווּרְדָעָטָם, קְסָרָבָעָן דּוּ נְאָסָעָן, אָון  
ווען אָ קִינְדָּה וּאָסָטָן גַּעֲמָזָה זְוּאָסָעָן מיט  
זְיַיְן טָבָעָן סְקָרָבָעָן האָטָן זיך פּֿוּנְאָדְרָגְּנָוִוִּינְטָן  
אָלָא אָסָיְן פּֿאָטָעָר אָזְנָעָן, סְפָרָבָעָן פּֿלְיָן קִינְדָּה  
סְפָרָבָעָן אָזָן זיינְּשָׂאָלָן זוּיְן דָּאָסָטָן נָאָר  
זְוּבָּרָן זְוּבָּרָן אָזָן זְוּבָּרָן

ראם ווינען דרי ועיבע אודען וואם אין דער ציט זונ דער רוטשילד "פאָאנצַנְצַאַץ", וווען אונ ערעד טריינען ווינען שלפֿאָפּעַן געוֹרָהעַן בֵּי דרי בריצַט, אונז וויאַט דרי רעלטַפּאָז אידען, ווינען געכּיבּעַן פּוּיעַ מענטשֶׁן, נאָר דער דערטַאָר ווילִי וויסְפּעַן דרי פּרְזִיטַזְאָהָבָן זוי ניט געשלָאָר, גען, הוּסְפּעַן ווּסְרוּם זוי ווינען ניט אָוּסְגַּעַן שטַּמְאָגַן אונז וויסְפּעַן טַּוְיַּעַנְדָּר אַדְּעַן עַט זַיְן אָוְנְגַּעַן דַּעֲנַע זַיְן דַּאֲלַק געכּיבּעַן בֵּי זַיְעַר שבָּת, בֵּי זַיְעַר בשְׂרוֹת אַדְּעַן בֵּי זַיְעַר תּוֹרָה, אָזְעַרְכּעַ אַדְּעַן פְּרִין שְׁקָאָר פְּעֻנְעַעַמְעַנְטַן ניט געשלָאָגַן וואָסְטַומַּעַן אָזְעַרְכּעַ אַדְּעַן גַּעַלְעַדְנַן מַעַר, ווּלְעַכְרַע שְׁמַרְמַט אָזְעַר אַדְּעַן זַיְעַנְעַן שְׁפְּרִיכְלָאָגְנִישׁעַן טַעֲרַעַים, וואָסְטַומַּעַן אָזְעַרְכּעַ גַּאֲרַד זַוְּמַעַן ווּמַעַן אָזְעַרְכּעַ אַדְּעַן גַּאֲרַד זַוְּמַעַן בְּלַמְּוֹנִיגַּע.

וזאם ס' איז שראפעליך פון אליעס איז, אטט  
גרינשטיינונג פון אוטולען אידען, ווי אודר פון  
די וואס טוונ דיא מלאכט פורוש פון שחיטה  
אוויה כשרות, ווילע סלאה ראנש אין באזונג צו  
די טאטראפע אונן הייליקע ווערטער פון אונגעער  
בדורי עויכ, צדיקים אונן גאנזס פון דעם דהה  
עס גלוביט זיך גוינ, איז זיער געוויסטען פלאנט  
וויי ניסן, אונן טראבקען ניס איז זיין פיהרען אַ  
אפאטטטגעגען דער תורה אונן גאנען די פאורי  
התורה, גאנען אידען אונן גאנען אידישקיטים.  
עס נלייבט זיך גוינ, איז אודר זיין ווי ווייטאנט ניס  
די חזון איז זאגן ניס צווצאנט מיט אונן  
אוו יון לרוד שיך ערחה ביטוין.

זו אונגען זיך אבער זיגען אט די פון  
שפן אונן מהוות פארפער הרשות נאך אַ קריינער  
פער פון אונגען אידישער באפלטנשטיין, אונן  
תודה-אידישקיטים אויז צו שטארכט וואס זאלג ניט  
זונבר זיין אידערזון פון וועטן שען איז  
עס פון זוח כיר סוח פארטנסטאנען ווערטן איז  
אמפרהאָן צוין זוינ ניט טעהר אַ גאנגעמאכטע  
קאנפער פון אידערזון ערבען איז דער אלטער  
חיזין, — די אַ גראיניגעלע אידישקיט, מיט איהר  
באנגען קהילע אַיגנערדונג בעיט דאס איהר  
געטס די אידישער אַיגנערדונג תורה אונן מצוות  
זובען זיך דאס צו גאנטערטערן, איז ציעער, פיר  
געדר וועט דעם שטראָס אט דעם לאַבעדריגען  
קונאָל ניס אַפְּשָׁטְלָעָן

געוויס איז א רחמנותן אויף די ביאנדערענער  
נשבות, און די וואס ווערטען פון זי דערוייז  
פארסדורטן, עס איז א רחמנותן אויף דער ערנער  
ונז גואנס ווערט אונעפנטניט אויף דעם יטרכ  
פון דער תורה, וואס אדראל גענאנז וועען אויף  
פיטל איגראיען וכטביען ואכען, אבער דאס זיין  
גען איז חביב זיידת יטוריים פון ציירה פון  
דער תורה אידישיסטי און אידישער פאלקנס  
בראנווטמיין וואס בומז זיך דאס מיט דער הויל  
פון קאמען.

דרר אמרת — ואין אמרת אלא תורה  
וועלם סוף כי סוף נטעינען זיין ווען אין די  
ברוייטטש שיכטען פון אונגעער פאלקן דער אמרת  
ווערטן זיין עז

כימם איהם זיין שקהל黝ירשע נשמה באנדרטיפט ניט, או פון גולני'שע ברוטאלויטעטן זיגען זיט בכח צו מפקען אידען פון תורה פאר ענטוישטפ שטלעטען צו דיב גולנים.

ואמס עם ניט זיך ווי יט איין, אט דיב פאר שטראטפ ניטמות, אוינו—צו אפנארטען דיב גומ.

ויז אונזערע קרייסטעלעכ שביבן, ריענדיין און העדנידין אין דיב דרישט פון דיב דאסבאים דיב ארע שבחים פאר ווי, מינען איז ווירקליך אונגעער ואסער איז טומגען, און פראוואען זיך כבען פיש און זיירע געגען זיז האבען אינגענדראדען פאר אידישע דראדי אזהערעד א פצעיעיעע, "איידישע טומגען" סיט אידיז איז טרארי'ריגע און אנדראט אידישע געאנגן, און דארט ווערט א גאנצע האכיב טומגען געפרע דינט און גערפען אונגעער זיירע פיניען, איז זילע פאל אירק ניטט קינגרוד ווער עס זיל רופען צו פאראטנווארטליביקיט דיב אפנערעד וואס זילען אונטערען שוק פון "איידישער טומגען" פאפריהָרֶען אידישע צוחערעד, חאטש טר זיינע זילען זילען זיינע ברידער, וועס טוט זילען זילען א פּוֹבְּעַן זוֹזִוְעַן זוֹזִוְעַן, אונגער ואסער איז נאך גז"ד זיט איזו מוטנען, און דיב אינגען זילען געניט א פּוֹבְּעַן זוֹזִוְעַן זוֹזִוְעַן. פּוֹר זיינע טאטאל וואס פֿרְדֵּר זיידען זוֹזִוְעַן זוֹזִוְעַן איזדען".

### תקנות שמירות שבת ויום טוב

בן הרוב מרדרו' ראבנןזוויך, פאלטמאָר

אווי ווי עס קומט פאר א טקראי ומיטיא צויז  
צען דרבנן (ועגען דיב פראגען פון נזען איז  
יעילקורים רעפּוֹרְדוֹזְעַרְיכָאָר אַסְטְּה, וויל  
הוֹרְכָּרְעָם וואס מען עפּעַנְטָר דיב פון רעפּרְדִּי  
רושעריאָטָר פּוֹמְטָר אַרְזִי וואַרְזִיקִיט, וואס פְּאַרְדָּ  
אַרְזָאָבָּט אַז דער מאָטָאָר זאָל אַנְפְּאָגָעָן צו  
אַרְבְּיִיטָען, אויז עַזְצָטָרְמָנְדָּעָן גַּוְאָרָעָן אַז  
עַפְּנִידָּגָן וואס פָּאַרְמִידָּעָט דעם סְקָמְחָל  
שְׁבָת וָיְמָם טֻבָּה.

די ערפּנְדָּגָן באַשְׁטָעָה אַז דעם: אַסְטָעָה

פָּאַסְטָעָן ווּרְעָט עַר גַּעֲרָטָעָהט פָּוּן דַּי גַּעֲנָעָס  
פָּוּן דַּי רְשָׁעָם, וואָס פָּוּט אַזְּאָדָר וָאָס אַיִּז  
גַּעֲוָעָן ווּוִוָּס פָּוּן דַּיְנָעָן אַונְגָּעָר תּוֹרָה,  
רְעַכְתִּינְפָּס דַּי יְסָרִים ווּאָס עַר הַאֲטָמָעָן אַזְּאָדָר  
חַאְטָשָׁס אַיְתָהָר פָּאַר זַיְן סְוִוִּים, חַנְפָּהָט עַר  
זַיְן צו זַיְנָע פִּינְיָנָר מַטָּס וּוּרְעָטָעָן אַזְּאָדָר  
דַּיְנָע דַּיְדָד אַזְּאָדָר אַונְגָּעָר תּוֹרָה אַזְּאָדָר  
אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר  
בָּאַרְכָּאָרָעָן האַט אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר  
אַז גַּעֲשָׁפָאָלְזָבִילְגָּל האַט זַיְן אַזְּאָדָר  
אַז אַזְּאָדָר!

אַדְעָר וואָס טוט אַיְדִישָׁר שְׂרִיבָר וואָס  
הַאֲט שְׂדִים גַּעֲוָעָן דַּעַם אַיְדִישָׁן לעַבְעָן אַזְּאָדָר  
פּוֹלְיָן, וואָס הַאֲט זַיְן אַזְּאָדָר גַּעֲנָעָן זַיְמָכָט מִיטָּ  
זַיְנָע לְזַיְבְּגָעָן גַּעֲנָע פָּאַר אַזְּאָדָר הַעַדְיָן  
דִּישְׁקָרִים, טְעַמְּפִיטָוֹת פָּוּן זַיְן נִיטָּס אַזְּאָדָר  
קִיטָּט פָּוּן זַיְעָר לְעַבְעָן, וואָס טוט אַט דַּעַר שְׂדִיָּ  
כָּעָר וואָס חַאְטָס זַיְן פְּעַמְּדִיקִיט זַיְעָר תּוֹרָה  
בָּאַזְּוּזָעָן נָאָר אַמְּאָר, פְּעַמְּפָעָנְדִּיגָּר גַּעֲנָע מִילָּאָ  
חַאְטָס טוט דַּי אַזְּאָדָר יְשָׁוָת וּוּן טִיכְעָן בְּזָוָס  
פְּרִיסְעָן פָּוּן זַיְנָע בְּרִידָעָר, וועס אַט דַּי מְוִיאָר  
גַּעַן טִיעָר אַיְלְבָרְדִּירָעָר וּוּרְעָט גַּעֲפִינְיָנִים  
אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר גַּעֲמָטְשָׁעָט זַיְן קְרוֹסְטְּרִילְבָּעָן  
בָּאַרְכָּאָרָעָן — עַר פָּאַרְעָטְעָנְטִילְיָקְט דָּאָמָּאָר  
בָּזָר וָאוּר דַּעַר קִינְהָט זַיְן דַּרְיָעָן פָּאַר וּזְיָן  
בָּדְרִיעָרְסָפְּרִינְזָה, עַר שְׁאָפְּעָלָט מִיטָּס זַיְן

חַעֲבְּטִישָׁעָן קָאָפְּ "פְּשָׁעָפְּרָאָשָׁעָם אַזְּאָדָר".

אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר רָאָכָאָט אַזְּאָדָר זַיְעָר "סְפִּיְרָהָט", אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר  
דִּיעָעָן יְהָהָר, צו זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר גַּעֲפִינְיָנִים  
סִיט שְׁבָבָן זַיְעָר זַיְעָר גַּעֲפִינְיָנִים אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר  
זַיְעָר שְׁבָבָן צָוָס עַפְּלָעָן, ווּלְיָזָר זַיְעָר  
עַס נִיטָּס גַּעֲפָעָנְטָמָעָן זַיְעָר הַדְּרָעָן פָּוּן רָאָכָאָט  
בָּיו אַזְּעָעָן.

אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר דַּעַר אַזְּאָדָר אַזְּאָדָר  
רוֹקָאָנְדָּר שְׁמָעָטָעָן, חַעֲלָכָר אַזְּאָדָר זַיְן "עַנְטוֹיזָט"  
פָּוּן זַיְן רָאָכָאָטָעָן זַיְעָן פָּאַרְוּזִיט זַיְן אַזְּאָדָר  
דִּיעָרָעָן זַיְן זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר  
דָּעָאָשָׁן זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר זַיְעָר  
זַיְן פָּאַר דַּעַם "אָמוֹן הַאֲוֹשֵׁה", אַזְּאָדָר וָאַזְּלָט  
שְׁמָאָר וָתְלָעָן אַז מַרְאָלָט וָאַזְּלָט גַּעֲכָוּנְעָן

ר' ישיבתא איז געשוונגגען געווען צו אדרודער  
טיזיען יעדער החחלת חומן איז און א פֿרְדַּ  
הערדיינע ערלווניש אולען קוינע תְּמִידָרִים ניט  
דיוקידען זיינער האזאות, ווילר סְפִּין שְׁפָט  
דְּלִין אָרֶם נִשְׁטָמָק אֲפָעָם אֲנָגָנוּמָן וווערָן אַינְגָּר,  
טְּרִיבְּרִידִים פְּעָמָן אֲנָגָנוּמָן אֲנָגָנוּמָן.  
צְוִיּוֹן פּוֹן אַשְׁטָּס אַסְּרָט פְּרָאָצְעָנְטָבָרָט  
על דָּהָרָה הַקּוֹשֶׁת האט פְּאָסְטָט אַו אַתְּחָר  
איין זַיְן גַּיְעָסָן חֵשֶׁק אַכְזּוּבָעָן אַיְן דִּ  
טְּבִּיאָן סְפָרָה, אַו וּרְטָבָנִי אַו דִּי קְוָאָטָן  
פְּרָעָם, תְּרִיבְּרִידִים פּוֹן ווַיְיַיְשְׁפָרָר אַיְן שְׂוִין אַרְדַּ  
כִּירְט, האט אַנְגָּנוּמָן אַרְט זַיְן יוֹאָזְדָּאָט  
אַו אַזְּבָעָר סְפָעָט, ווַאוֹ סְחָאָט גְּוָאָרִיט זַיְן  
זַעַר אַרְכוֹב, אַיְן עַד האט צְוָנִירְט  
אַז פְּרִיזְאָצְעָן קִין טְעַז עַד אַיְן אַנְגָּנוּמָן  
עַד עַד עַד אַלְמָן חַלְמִיד הַיְשִׁיבָה נַדָּא אַיְן  
עַד עַד עַד אַלְמָן זַעַר עַד עַד ווַיְיַיְשְׁפָרָן דִּי שְׁפָעָן  
חַטָּאָס עַד מִיכְסָס אַטְמִיכְבָּל בְּאַסְמָרָט, דִּי  
עַד עַד עַד אַז פְּרִיזְאָצְעָן טְיַיְבָאָר אַיְן אַזְּבָעָר  
עַד עַד דָּעַם בְּחָרָן נִיט אַוְסְמָנָרָעָד  
דִּי טְּמָעָסָן אַשְׁעָר עַזְעָט גְּנוּוּמָנִיר דִּי  
רַעַן זַוְיִי שְׁטוּנָדָן פְּאָרָאָטָט פְּרָעָן דִּי  
טְּרִיבְּרִידִים נַאֲבָאָרָנָן וּרְיעָן, דִּיְעָסָן רְבִּי, ווְעַיְיָ  
פְּרָעָם בְּעִירָן ווַיְיַיְשְׁפָרָן אַקְסָפָעָט עַזְעָמָעָן יְעַדְרָעָר  
פְּשִׁיאָא אַיְן קוֹינָעָן טְיַיְבָאָר אַיְן אַזְּבָעָר  
עַד עַד דָּעַם פְּנַדְמָעָנְטָאָלָן עַלְמָעָנָן ווָאָסְפָּר  
איַיְיָנָס זַיְן  
נִיט אַרְעָא חַבְצָנוּ אַוְתָמָס בְּתָהָרָה גַּעֲקָאנְט  
נַאֲבָעָן, ווַיְיַיְשְׁפָרָן אַוְרִיְן דָּעַרְקָעָרט אַיְן דָּעַי  
הַחֲרָבָה צַי זַיְן סְפִּרְד "שְׁעָדוּ יְשָׁרָד". פְּרָלָעָן  
רוֹמָדִים ווְעַד עַד נִיט צְעַנוּוֹוְוָהָנָן צַו דָּעַם, וְרַזְזָ  
הַחְעִין, ווְעַכְבָּעָר גַּעֲסָט אַרְטָס אַוְן גַּעֲתָה דָּרָק  
סְפִּרְד צְיַעַן דָּקָר פְּאָרָאָן אַסְּרָט דָּרְכִּים צַו  
דָּעַר תָּרָה, אַוְן יְעַדְרָעָר אַינְגָּר גַּעֲפָנִים אַסְּרָט  
רוֹיִיס ווְזַיְן גַּעֲוָאָנִיהָט אַזְּרָא אַוְף פְּרָעָר עַנְיָנִים  
וְעַזְבָּעָר ווְעַדְרָעָן דָּאַס אַוְסְמָנְקָעָלָרָט פְּאָרָאָן עַזְיָן  
וְיַיְעָה, אַזְּנָעָן נִיט יְוָכָט בְּאַסְמָעָן ווְעַד  
אַזְּנָעָן נִיט יְעַדְרָעָר אַיְן בְּרָאָן גַּעֲנָן חָוָה  
זַיְן דָּעַם חָבְרָן אַז אַיְתָמָס מְחוֹתָם עַזְבָּעָר הַחֲזָה  
וְחָבְרָן חַמְפִּיגָּן, "

ציע אטאטאטיטשען צוינישׂ וואס ארכוּיט  
א זונגעַ וווערט צונגעַשעבעט זו דעם רעדער  
דוֹזעריזעריטאָר, אונן פֿרִיטָאָג, ערְבַּ שְׁכָת, אַדְעָר  
ערְבַּ יְוָם טֻוב פֿאָרְנָאָכָם, דִיסְקָאנַעטָהָר מֵעַן  
דעַם "פֿערְטִיפֿטָאָט" זוֹן רַעֲבְּרִידְעִישְׂרִיטָאָר דָּרָךְ  
דעַם "אַינְדִּיקְטָאָר נֶאֶבֶּ" אַונְן מֵעַן דָּרְקָת אַזְׂדִּיָּה  
דעַם באָטָעַן פֿוֹן אַמְּאָטָעַן חְוּוֹטָשׁ דָּעַן  
איַז דָּרְבָּן' טָאנַן שְׁכָת אַדְעָר יְוָם טֻוב אַדְבִּיטָה  
דָּרְעַר רַעֲבְּרִידְעִישְׂרִיטָאָר נָאָר דָּרָךְ דָּעַם אַטְאָכָאָל  
טִיעַנְן סְוּוֹטָשׁ, 45 מִינְוֹת דָּרְחָת דָּרָעַר  
איַז נָאָר נֵס צַו רִי טִיר אַיז אַכְּבָעַן אַדְעָר פֿאָדָּר  
סְאָכָט אַזְּנָן נָאָר שְׁכָת אַדְעָר יְוָם דָּרְקָאָל  
געַטְפָּעַד מֵעַן דָּעַם אַמְּאָטָעַן חְוּוֹטָשׁ אַיִּן  
כָּעֵן פֿאנַעַטְהָר דָּעַם אַטְאָקְטָאָט אַזְּבָעַן צוֹוּטָשׁ  
איַז אוֹיךְ גָּוט פֿאָר רִי אוֹיר בּוֹרְנָאָמָּן  
אוֹז צוֹוּטָשׁ אַיז קָאנַעַטְהָר נְעוֹרָעָרָן זָו בְּין  
רעַדְרִיזְעִירִיטָאָר וָוָס אַרְבִּיטָה יוֹטִיט דָּרָ אוֹיר  
בְּעַזְּדִעְנָאָטָהָר עַזְּנִיאָצְעַז, אַזְּנָן עַס אַיִּן זְהָר  
אַפְּרִידְעַנְטִיטְלִינְדָּן דָּרָעַר שְׁוּוֹטָשׁ קָזָן וּוּעָעָן  
רַעְיָוָרֶט אוֹ אַרְבִּיעַנְעָן כְּהָעָר אַדְעָר וּוּעָנְעָן  
אוֹתָן

## הוּא צוֹרֵן אַוְיָנֶגֶל אֲשֶׁר נִשְׁתַּחַווּ שְׂמָעוּ

פין הרב משה פאלר ישר

או איזו און צוונגען זיין האט ער גע  
הויראנט דז נאכטער בון ר' כישע סדרבי אירעツ  
לעווין פון מסאיינגן, 8 שׂוֹגָנְדֶר פון טריינער  
רב און דאס יישיבת החאנז ד' איזיער גאנדאן  
זרענער אארד שפערעד האט איהם זיין ערנער  
פעטנער ר' ריזער אוינענומען ארט אינען פון  
די ראשין יושבה איזן טער דאס האט איהם  
געבען אַלְעָנְעָנְגְּרִיטָס שפער און בריטנער  
או סולטנירען זיין דיך הילמוד ר' טעמען  
טערנער איז געווארען אַ וועטל-אַרְיוֹחָקִיטִים,  
אַ שׁוֹפְּצָאָפְּטָעָן, וואט האט צונעניען חַלְמָדִים  
בֵּין נאהענט און וויס עט איז פשומ גיט גע  
ווען געגען פְּלַאֲץ מְאָרָר דֵי אַלְעָנְגְּרִיטָס  
גענארט אַו גְּבָעָן וואקער אַוְוָוְוָן חַנְדָּר

ער פרענס געדולדין, מיט א בענימוטדערן  
רוועיגזקיס מסכיד ווין די אנטפֿיעיזטראט פראכֿי  
יעמען "ס'איו א רגילוֹת, מאָדראַך זיך צונעַר  
וואַויבען, מיט דער צוּיט ווועט אלי קילדער  
ווערן פֿאָר אִיך", פֿלענט ער דערטומינען ווינע  
צְוִירְקְעֵסְטְּמָנְגָּןְשָׁןְ הַלְּמִידִים  
ר' שמען אַבְּעִיּוֹגֶן צו וויע תַּלְמִידִים אֲיוֹ  
צעעהן אַחֲמְבִּינְגְּצָעִיךְ פֿון פָּאַטְּוּלְּיִיכְּסִיטִים אֲיוֹ  
ברְּדִיעְרְּגְּזִיסִּים אַגְּפִּיהְרְ פֿון גְּעַנְּגִינְיִיטִיעַ  
ירְּעַכְּבָּן אָוֹן רְּעַפְּמָעַטְּ הַאֲטְּמִינְתִּים  
אוֹישְׁטָעַן רְּבִּיכְּן אֲוֹן תַּלְמִידִים, אַכְּבוֹאָהָר דָּרְרִי  
הַאֲטְּמִינְתִּים קְיֻמְּסָהָל נִיטְ פָּאַרְעָהָלֶטֶן צו בָּאַחוֹטְטָן  
וּוְאַנְּטוֹמָרָטָטָן דָּס אָוֹן אַמְּתִילְהָסְטָן דָּעַ  
מאָסְטְּרָהָרָטָטָן וְעוֹאוֹרָעָן וווען ער אַיְוֹ אַין יָהָר  
חרְסָמָן אַוְיְרְנָמָנוֹמָעָן כְּעַוְּדוֹרָעָן אַרטִּסְטִיבְּרָן  
פֿון פְּרִירְ, פְּאַרְדְּמָן אַון צְוַשְׁמָרָן.  
אוֹן וְהַבְּרָבָּרָן אַוְן וְהַבְּרָבָּרָן, חַדְּבָּרָן  
וְהַבְּרָבָּרָן, וְהַבְּרָבָּרָן, וְהַבְּרָבָּרָן.

וילך ר' שמעון אין זו כתוצר אוין זיין ספָר  
 "איך האב וזכה גנעוון צוועיזעהן די העצער  
 פָּן פִּינְעַן צוועהער און מְדִיטַּת תּוֹרָה זַיְן אֵין  
 די אַעֲרַע עַטְבָּר וְאוֹר בָּן גַּעֲנוּן נְסִים צוֹרִיבָּן  
 פִּינְעַן פְּעַשְׁיָס אַוְן נְסִים צוֹרִיבָּן פִּינְעַן בְּשִׂרְגָּוֹתָן  
 נְאָר אַזְאָק דָּעַם דְּרִיכָּזִים (סְנוּרָה) פָּן עַשְׂרָה  
 תְּשֻׁשָׁה, וְזַיְן פָּן מַיְן יַעֲנֶדֶן אַוְן פִּינְעַן פִּינְעַן  
 צִיטָּעָן תְּהִיר גַּעֲוִידָמִיטָּן גַּעֲנוּן צַו פְּאַרְשָׁפְּרִידָּי  
 צַו, צַו, צַו."

רב אין יאהר חרכין אוין שען אונעקבען זיין ערשמיינער באידיגגע אוין געווען או מיאָל איהם בייחילונג זיין דארטע זען שפֿען 8 ישיבכה און

אנעטפאנגען מיט אַחֲרִיה: ווי וועט זיין דער  
דיין אויב אינער וועט פערקיטען דעם אנדערן  
אַ אַיְלֵן סְרָק, אויב סְוּעָט גַּעַשְׁעָט אַ נְסָעָן  
די אַילְנִי סְרָק וּוּלְן גַּעַשְׁעָט פִּירָהָט, אַנוֹ האַט  
וְדַר אַיְלִינְגָּלָזָט אַיְן אַ גַּעַוְאַדְגָּוּנָן פְּלָטָול  
מִכְּה דַּי עַנְיִינָן פָּוּן דַּבְּרָ שְׂזָא בָּא גַּעַטָּט, דַּגְּלָ  
לְפִירְטוּן, אַדרְעָרְפָּוּן דַּגְּלָ אַ, זַ, וּ.

יעַ, דער דָּאַמְּאַטְסְּטָגָעָר שְׂעוֹר כָּאַרְקָטְסְּטָרִי  
וְדַרְט אַפְּמִיעַנְהַסְּטָעָן רַ' שְׁמֻעוֹן אַיְלָעָי, וַיְעַנְּ  
דַּרְהַאְבָּנָעָן דַּרְמְרִיבְגָּנָעָן, וַיְעַרְנָאָר אַזְּוּי וְזַי  
הַיְדָה, שְׁמַעַן האַט באַזְּיוּן דַּעַם נְסָעָן צְוַאַפְּרָן  
וְוְאַדְרִיעָן אַיְלֵן סְרָק אַיְן פְּרוֹכְטָבָאָר בְּוּמָעָרָן  
דַּעַר יָאָשָׁה הַיְשִׁיבָה פָּוּן רָאָשָׁי יִשְׁיבָה, דַּעַר  
מְחַנְּקָן פָּוּן מְחַנְּכָה, דַּעַר דְּבָרָן בְּבִים, אַיְן  
כְּעוֹדָן רַ' שְׁמֻעוֹן נְרָאָדָגָעָר.

### העַלְפָט דַי עֲוֹתָה תּוֹרָה

רבָּנִים, עַפְתָּנִים אַיְן נְרָבָנִים פָּוּן אַיְלָע שְׁפָעָדָט  
אוֹן שְׁמַעְטָרָאָךְ אַיְן דַי פָּאַרְאַיְנִינְטָעָ שְׁמַטְפָּעָן  
פָּוּן אַפְּרִיאָרָא סְיַד רַוְעָן אַיְהָ, סְוּט אַיְעָר  
חוּבָּרָה דַי עַלְעַנְעָע אַפְּלָרִיקָרָעָ חַרְמוּדָי  
חַכְמִים אַיְן זְיַעַרְתָּהָן גַּוְנָעָרָגָעָן, נְיַטְּרִידָעָגָעָן,  
פָּאַדְכָּוּטָשְׁעָן פָּאַמְּרִיָּעָן אַרְזָי יִשְׁרָאֵל אַיְן  
איְדָאָהָא שְׁקָטָן זַי אַיְעָרָה יְהִי דַרְךָ עֲוֹתָה  
תוֹרָה', (673 בְּדָאָרוּי, נְזָוִיאָה)

### מוֹדָעָה רְבָה לְאָוְרִיּוֹתָא

צעִיטָן כְּדָפָטָן כְּלָמָּדָן הוּא מְלָסִיסָן כְּלָמָּיָן  
סְפִּיְרָה פְּלָטָול וְלוּטָן זְכָרָרָה כְּחִתָּרָה גַּזְוָל  
וְסְתִּינְגָּרָסָה תְּמָלְפִּסְוָתָה הַלְּגָןָה סְפִּרְלָטָה,  
צְדָעִיסָּה לְגָןָה צְהָפָן צְיוּמָה טָוָן.

GINSBERG LINOTYPING COMPANY  
63 SUFFOLK STREET, NEW YORK, N. Y.

תורה צעננטער אין גַּראָדָן, אַיבְּרָאָמָן אַיְן  
אוֹפְּנְגָּנְגָּעָן גַּעַוְאָגָּעָן מִיט גְּרוּסָן כְּבָדָר אַוְן  
חַכְבָּותָן, סְפָעָצְּלִי פָּוּן וַיְיַע אַמְּלָיְעָנָן תְּלִמְדִידָטָן  
אַוְן פְּאַעַתְּרָהָרָעָן, עַד אַיְן שְׂיוֹן דָּאָן גַּעַוְעָן דַּעַר  
אַלְשָׁעָרָה, פָּאַטְּרָאַרְבָּשָׁר גַּעַוְעָן טִימָה עַדְרָהָגָּנָן  
וְוַיְשָׁעָרָבָּרָה, אַכְּבָר מִיט אַ וְלַעֲטָעָנָלָס פְּרִישָׁעָן  
אַוְן יוֹגָּנָן, בִּיסְטָן עַד האַט אַסְיָּוָן אַ יִשְׁבָּתָה רַ' יִצְחָק  
אַיְחָנָן.

דַּעַר שְׁרִיבָעָר עַדְאַינְגָּרָט וְזַי אַיְנְמָעָרָעָט  
סְפָנְטָעָן אַוְן כָּאַרְקָטְעִירִיסְטִישָׁעָ פָּאַסְיָרָוָגָן דַּעַט  
אַיְוָנוּן סְוִף זְמָעָרָפָן יַאֲדָל חַדְעָאָדָן דַּעַר  
שְׁרִיבָעָר האַט דָּאָן אַלְסָיְנָר בְּהַרְבָּהָגָּעָט  
אַיְן בְּדָסָק אַיְן חַנְאָהָרָאָדָן דַּעַר  
וְאַסְפָּאָטָמָן, רַ' שְׁמֻעוֹן האַט דָּאָן בְּאַזְוּכָּת בְּרִיסָט  
אַוְן יַאֲחָנָן, וְעַלְכָּבָר אַיְוָנוּן אַסְמָאָר זְיַעַנָּר  
אַתְּלָמִיד אַיְן טָלָעָן, האַט זְיַיְנָרְבָּהָר אַיְנְגָּעָן  
לְאַרְעָן צְיַי אַגְּנָעָן אַ שְׂעוֹר פְּאָרָז וַיְיַעַנְתָּהָיְדָרָס  
דַּעַר נְאַמְּנָעָן, רַ' שְׁמֻעוֹן בְּרִינוֹמָקָר אַיְן דַּעַן  
פָּוּן שְׁמַדְרִישָׁבָה יַיְעַנְתָּא אַלְעָגָעָן גַּעַפְּלָעָן צְוִי  
דַּעַן אַיְן יַעֲזָעָן סְפִּיטָן גַּאֲוָן.

דַּי חַלְמָדִים האַט סְעָן דָּאָן דַּי סְפָחָת בְּתוֹבוֹה  
דַּי תְּלִמְדִידָמָן האַבָּעָן פְּרִיהָעָן אַיבְּרָעָעָן חַזְוָעָטָן דַּי  
שְׁוּרְעָרָעָן עַנְגָּנָס פָּוּן דַּעַר סְפָחָת כְּדִי בְּעַסְעָל  
צַו אַקְעָנָעָן פְּרִעָשְׁתָּהָן דַּעַם עַרְוָאָרָטָעָן שְׁעוֹרָה  
וְעַלְכָּבָר וְיַי האַבָּעָן גַּעַדְעָנָטָס צַו עַס וְעַט  
וְיַס וְיַי אַיְהָ אַיְעָנָס פָּוּן דַּי רַ' שְׁמֻעוֹן אַיְן  
עַרְשִׁינְגָּעָן, האַט זַי אַזְּעָמָעָן בְּיַס שְׁמַעְנִי  
דַּעַר, עַד פְּרָעָנָט רַ' יַאֲחָנָן וְזַי סְמָאָט אַיְן  
תְּהִוָּהָתָן אַיְן רַ' יַאֲחָנָן צִיְנָתָן אַיְן דַי יְעַזָּע  
טַע שְׂוֹרָה פָּוּן דַּעַר סְפָחָת אַזְּדָר רַי חַיָּא בְּרָה  
אוֹרִי אַחֲרָר רַב פְּתִידָן כָּל אַיְלֵן סְרָה שְׁבָאָזָן  
יְשָׁוָאָל שְׁטִיעָנוּ פְּרוֹתָה, דַי אַזְּעָעָט סְמָעָט בְּיַי  
מַעַר פָּוּן אַיְזָי יִשְׁאָאָל וְעַלְן פְּרוֹכְטָבָאָר וְעַרְוָן  
הַאַבָּעָן אַלְעָגָעָן גַּעַלְנִיךְ אַזְּעָמָעָן שְׁמַחְסָא וְעַט  
דַּעַר אַזְּנָן דַּיְעָנָן אַ שְׁבָר אַנְדָּה.

אַכְּבָר צַו אַלְעָמָעָן אַיבְּרָאַשְׁוֹגָן האַט עַד